



Generalkonsulat von Ungarn  
München

---

**Newsletter**  
**über kulturelle Veranstaltungen mit ungarischem Bezug in Bayern**  
**September-Oktober 2019**

**Die Blaha Story**

**17. September 2019, 20:00 Uhr**

Einstein Kultur

(Einsteinstraße 42, 81675 München)

IN UNGARISCHER SPRACHE

Solo-Theaterabend der Schauspielerin Csilla Csomor, im Laufe dessen sie in die Haut der „Nachtigall der Nation“ schlüpft. Die von Generalkonsulat von Ungarn in Bayern veranstaltete Aufführung ist kostenlos. Registrierung unter [eventbrite.de](http://eventbrite.de) möglich.

**A Blaha-sztori**

**2019. szeptember 17., 20:00**

Einstein Kultur

(Einsteinstraße 42, 81675 München)

MAGYAR NYELVEN

Csomor Csilla önálló estje, melynek során Blaha Lujza, a „nemzet csalogányának” bőrébe bújik. Magyarország Müncheni Főkonzulátusa által szervezett színházi előadás ingyenes. Regisztráció az [eventbrite.de](http://eventbrite.de)-n.



Foto: Fodor Györgyi Szeréna





Generalkonsulat von Ungarn  
München

---

**Adam Fischer und Andreas Oplatka im Gespräch**

**19. September 2019, 20:00 Uhr**

Autorenbuchhandlung  
(Wilhelmstraße 41, 80801 München)  
IN DEUTSCHER SPRACHE

Adam Fischer, der in Budapest geborene Künstler zählt zu den weltweit begehrtesten Dirigenten der Gegenwart. Andreas Oplatka zeichnet in seiner Biographie den Werdegang dieses großen Künstlers nach. Eine Veranstaltung des IKGS und des Hungaricum – Ungarischen Instituts der Universität Regensburg in Kooperation mit der Autorenbuchhandlung. Freier Eintritt. Anmeldung: [info@autorenbuchhandlung.de](mailto:info@autorenbuchhandlung.de)

**Oplatka András Fischer Ádámmal beszélget 2019. szeptember 19., 20:00**

Autorenbuchhandlung  
(Wilhelmstraße 41, 80801 München)  
NÉMET NYELVEN

A budapesti születésű Fischer Ádám a világ legfoglalkoztatottabb karmesterei közé tartozik. Oplatka András megrajzolta a nagy művész életútját. Az IKGS, a Regensburgi Egyetemen működő Hungaricum – Magyar Intézet és az Autorenbuchhandlung közös szervezésében. A belépés ingyenes.

Regisztráció: [info@autorenbuchhandlung.de](mailto:info@autorenbuchhandlung.de)





Generalkonsulat von Ungarn  
München

**Dr. Gábor Nyári: Ungarische Flüchtlinge im Westen nach dem Zweiten Weltkrieg**

**20. September 2019., 19:00 Uhr**

Ungarische Katholische Gemeinde  
(Oberföhringer Str. 40, 81925 München)  
IN UNGARISCHER SPRACHE

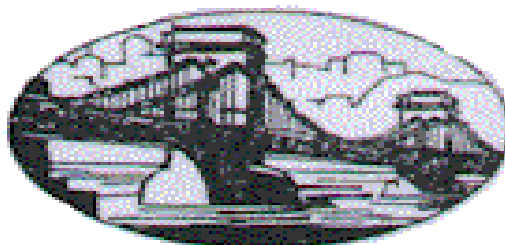
In der Veranstaltungsreihe des Széchenyi Kreises erzählt nun der junge Historiker, Dr. Gábor Nyári über die ca. eine Million Ungarn, die im Frühling von 1945 westlich von den Grenzen Ungarns, vorwiegend auf dem Gebiet des zerfallenden Dritten Reiches vom Kriegsende erreicht wurden.

**Dr. Nyári Gábor: „Nyugatos” magyar menekültek a második világháború után**

**2019. szeptember 20. 19:00**

Magyar Katolikus Egyházközség  
(Oberföhringer Str. 40, 81925 München)  
MAGYAR NYELVEN

A Széchenyi Kör előadásainak sorában most a fiatal történész, Dr. Nyári Gábor beszél arról a közel egymillió magyarról, akiket 1945 tavaszán Magyarország határaitól nyugatra, döntően a széteső Harmadik Birodalom területén ért a háború vége.



**Ungarisches Tanzhaus in München**

**21. September 2019, 20:00 Uhr**

Max Emanuel Brauerei  
(Adalbertstraße 33, 80799 München)

**Münchener Magyar Táncház**

**2019. szeptember 21., 20:00**

Max Emanuel Brauerei  
(Adalbertstraße 33, 80799 München)

**Münchener Magyar Táncház**  
**a Borsa Együttessel**  
**2019. szeptember 21.**

**18 órától** gyerektánc, kézműveskedés  
**20 órától** felnőtt tánc, moldvai muzsikával

Réfi Noémi - hegedű, ének  
Manninger Katica - ének  
Hekman Zsolt - dob

Tóth Olivér Artúr - koboz, doromb, mesemondás, ének  
Tóth Péter - furulya, kaval  
Mátéffy Gyula - koboz, ének  
Táncot tanít: Porvai Gergő

Max Emanuel Brauerei, Adalbertstr. 33, 80799 München  
Belépő: 10€/7€/3€  
info@regoes.de



Generalkonsulat von Ungarn  
München

**3. Gyere Party**  
**21. September 2019, 19:00**  
Stadthalle Neutraubling  
(Regensburger Str. 9, 93073 Neutraubling)

**3. Gyere Party**  
**2019. szeptember 21., 19:00**  
Stadthalle Neutraubling  
(Regensburger Str. 9, 93073 Neutraubling)

**3. GYERE! PARTY**  
**SAMSTAG, 21.09.2019**

**19.00-02.00 UHR**  
**STADTHALLE**  
**NEUTRAUBLING**

**FÜR DIE FANTASTISCHE**  
**STIMMUNG SORGT**  
**DJ MOHA**

**DER STAR DES ABENDS:**  
**SOMA HAJNÓCZY**  
Zauberünstler - zweifacher Weltmeister

> Abendessen á la carte\*  
> Tombola für Erwachsene  
> Online Fotogewinnspiel  
> Wundertüte für Kinder  
> Kinderecke, Kinderschminken

\* Essen und Getränke sind im Eintrittspreis nicht enthalten

Online Ticketreservierung ab Mitte Juli 2019 - [www.gyere.info/jegyek](http://www.gyere.info/jegyek)

**3. GYERE! PARTI**  
**2019. 09. 21. SZOMBAT**

**19.00-02.00 ÓRA**  
**STADTHALLE**  
**NEUTRAUBLING**

**AZ EGÉSZ ÉJSZAKÁS**  
**FERGETEGES HANGULATRÓL**  
**DJ MOHA GONDOSKODIK**

**AZ EST VENDÉGE:**  
**HAJNÓCZY SOMA**  
kétszeres bűvész világbajnok

> vacsora á la carte\*  
> felnőtt tombolanyeremények  
> online nyereményjáték  
> zsákbamaczka gyermekeknek  
> gyereksarok, arcfestés

\* a belépőjegy ára az étel- és ital fogyasztást nem tartalmazza

Online jegyrendelés 2019 július közepétől - [www.gyere.info/jegyek](http://www.gyere.info/jegyek)

Die Veranstaltung wird vom Ungarischen Kulturverein Gyere! e.V. organisiert.



Unterstützt von:



A Gyere! Magyar Kulturális Egyesület szervezésében, további információ [www.gyere.info](http://www.gyere.info)



Támogató:



**Ungarischer Markt in Regensburg**  
**26-29. September 2019**  
(Neupfarrplatz, Regensburg)

Ungarische Handwerkerprodukte und kulinarische Spezialitäten täglich von 10:00 bis 19:00 Uhr.

**Magyar Piac Regensburgban**  
**2019. szeptember 26-29.**  
(Neupfarrplatz, Regensburg)

Magyar kézműves portékák és kulináris specialitások naponta 10:00-tól 19:00 óráig.





Generalkonsulat von Ungarn  
München

**Ungarischer Markt in München**

**4-6. Oktober 2019**

(Rotkreuzplatz, München)

Ungarische Handwerkerprodukte und kulinarische Spezialitäten. Öffnungszeit:  
4-5. Oktober: 10:00-18:45, 6. Oktober: 11:00- 18:00

**Magyar Piac Münchenben**

**2019. október 4-6.**

(Rotkreuzplatz, München)

Magyar kézműves portékák és kulináris specialitások. Nyitva tartás: október 4-5.: 10:00-18:45, október 6.: 11:00-18:00



**Ringató - Weiterbildung für Erzieher und Eltern**

**5-6. Oktober 2019**

Pater-Rupert-Mayer-Zentrum  
(Puricellistraße 5, 93049 Regensburg)  
IN UNGARISCHER SPRACHE

Ein musikalisches Früherziehungsprogramm –  
ausgearbeitet von Ilona Gállné Gróh, basierend auf den  
Methoden des ungarischen Musikpädagogen Zoltán Kodály

**Ringató – továbbképzés  
óvodapedagógusoknak és szülőknek**

**2019. október 4-6.**

Pater-Rupert-Mayer-Zentrum  
(Puricellistraße 5, 93049 Regensburg)  
MAGYAR NYELVEN

Gállné Gróh Ilona által kifejlesztett, a Kodály-módszeren  
alapuló korai zenei fejlesztőprogram



**Ringató®**  
*Vedd ölbbe, ringasd, énekelj!*

kétnapos **MÓDSZERTANI KÉPZÉS** „Az éneklés szépsége, a játék öröme”  
címmel a Ringató program vezetője, a foglalkozások megálmodója  
**Gállné Gróh Ilona** és lánya, **Gáll Viktória Emese** vezetésével  
**REGENSBURGBAN**

**2019. október 05., szombat 09.30–18.00, valamint  
október 06., vasárnap 09.00–12.00**

a regensburgi **Gyere! Magyar Kulturális Egyesület** és  
a **Nürnbergi Magyar Kultúregyesület** közös szervezésében

Szeretettel várjuk a képzésre mindazokat, akik kisgyermekkel foglalkoznak,  
vagy bővíteni szeretnék a kisgyermekkor zenei neveléssel kapcsolatos  
ismereteiket, frissíteni szeretnék dalanyagukat, játéktárukat, valamint fontosnak  
tartják, hogy a művészet, a zene eszközeivel neveljük a kicsinyeinket.

A képzés átfogja a kisgyermekkor zenei nevelést a születéstől a bölcsődés-  
és óvodáskorig.

Tartalma: - általános zenei nevelési alapelvek  
- Kodály és követői  
- módszertani kérdések  
- mondókák, dalanyagok bővítése stb.

Mindenek mellett tapasztalatot szerzünk arról, hogy mit jelent a **játék öröme, a dal  
szépsége, ha gyerekek közt vagyunk**, hogyan lesznek a ránk bízott kicsinyek ettől  
többek, jobbak, ill. hogyan válunk ezáltal mi magunk is boldogabb emberré.

Részvételi díj: 30 €/fő  
Helyszín: Pater-Rupert-Mayer-Zentrum, Puricellistraße 5, 93049 Regensburg  
Jelentkezési határidő: 2019. szeptember 28.

További információ a  
gyere.regensburg@gmx.de  
e-mail címen kérhető.




**Ringató®**  
*Vedd ölbbe, ringasd, énekelj!*

**RINGATÓ foglalkozás REGENSBURGBAN**

**2019. október 05., szombat 10.15–11.00**  
„Az éneklés szépsége, a játék öröme” címmel,

a **GYERE! MAGYAR KULTURÁLIS EGYESÜLET** szervezésében

Sok szeretettel várunk kisgyermekes családokat (0-3 éves korig) és minden  
olyan anyukát, apukát, nagyszülőt, aki szívesen énekel, játszik együtt kisgyermekével  
oldott, szeretetteljes légkörben.

A foglalkozás célja bemutatni és közösen átélni a kisgyermekes **kodályi elvekre  
épülő zenei nevelésének lehetőségeit**. A közösen átélt énekek, dalok, mondókák,  
ősbéli játékok során a gyermekek izlelgetik a magyar nyelv és a zenei anyanyelv  
szépségeit, találkoznak a magyar kultúra értékeivel.

GYERE!, hisz ezzel a **családi programmal gyermekeddel együtt maradandó  
élményt** kapsz, mely által erősödik a gyermeki lélek, a családi összetartozás.

A foglalkozást a Ringató alapítója, **Gállné Gróh Ilona** és lánya,  
**Gáll Viktória Emese** tartják, akik egyben a Ringató kiadványok szerzői is.

**Belépő: 8 €/ család (A Csigaház baba-mama klub családjainak ingyenes!)**

**Helyszín:** Pater-Rupert-Mayer-Zentrum, Puricellistraße 5, 93049 Regensburg  
**Jelentkezés: 2019. szeptember 30-ig**

Információ a gyere.regensburg@gmx.de  
e-mail címen kérhető.





Generalkonsulat von Ungarn  
München

# CSALÁDI DÉLUTÁN

A NÜRNBERGI MAGYAR GYEREKCSOPORT SZERVEZÉSÉBEN

**2019. OKTÓBER 6. (V.) 15-18 ÓRÁIG**

Ringató bemutató a kisebbeknek,  
dedikálás és könyvvásár  
a szerzőkkel,  
sok ének és különleges hangszerek,  
rajzfilmkészítés a nagyobbakkal.



**GYERTEK TI IS!**



## Kirchweihfest Maria Rosenkranzkönigin in Kempten

**6. Oktober 2019, 10:30**

St. Mang „Mariä Himmelfahrt”

(Friedrich-Ebert-Str. 2, 87437 Kempten)

IN UNGARISCHER SPRACHE

Die ungarische katholische Gemeinde in Kempten lädt Sie und Ihre Familie herzlich zum Kirchweihfest Maria Rosenkranzkönigin ein. Nach dem Festgottesdienst finden eine Agape und ein Kulturprogramm statt.

## Rózsafüzér Királynője búcsú Kemptenben

**2019. október 6., 10:30**

St. Mang „Mariä Himmelfahrt”

(Friedrich-Ebert-Str. 2, 87437 Kempten)

IN UNGARISCHER SPRACHE

A kempteni magyar katolikus közösség szeretettel hívja Önt és kedves Családját a Rózsafüzér Királynője búcsúba. A búcsúi szentmisét agapé és kulturális program követi.





Generalkonsulat von Ungarn  
München

**Ungarischer Markt in Donauwörth  
12-13. Oktober 2019**

Ungarische Handwerkerprodukte und kulinarische Spezialitäten.

**Magyar Piac Donauwörthben  
2019. október 12-13.**

Magyar kézműves portékák és kulináris specialitások.



**Eugène Labiche: Mord in der  
Maximestraße**

**13. Oktober 2019, 10:00 Uhr**

St. Max Pfarrhaus

(Franziskanergasse 4, 86152 Augsburg)

IN UNGARISCHER SPRACHE

Komodie- aufgeführt vom Theaterensemble der  
Ungarischen Katholischen Gemeinde München.

**Eugène Labiche: Gyilkosság a Maxime  
utcában**

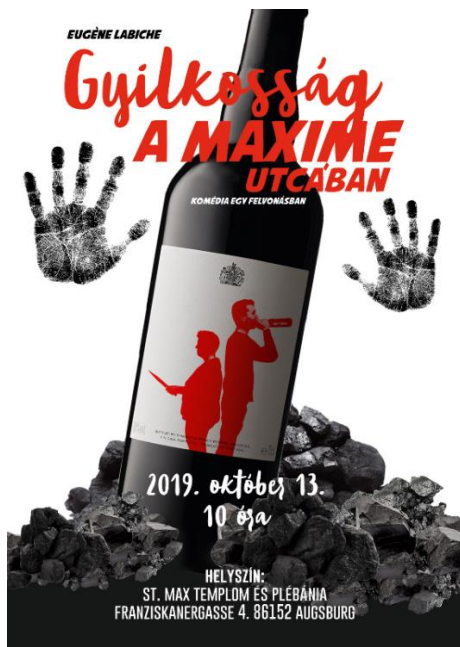
**2019. október 13., 10:00**

St. Max templom és plébánia

(Franziskanergasse 4, 86152 Augsburg)

MAGYAR NYELVEN

Vígjáték a Münchener Magyar Katolikus Egyházközség  
színpadának előadásában.





Generalkonsulat von Ungarn  
München

**Kinderflohmarkt**

**19. Oktober 2019, 8:00-15:00 Uhr**

(In Leitershofen, auf der Friedhofswiese)

An- und Verkauf gebrauchter Kindersachen – veranstaltet vom deutsch-ungarischen Verein Kulturkex.

**Bolhapiac gyermekeknek**

**2019. október 19., 8:00-15:00**

(Leitershofen, Friedhofswiese)

Használt gyerekholmik vására a Kulturkex magyar-német egyesület szervezésében.



**Ungarisches Tanzhaus in München**

**19. Oktober 2019, 20:00 Uhr**

Max Emanuel Brauerei

(Adalbertstraße 33, 80799 München)

**Müncheni Magyar Táncház**

**2019. október 19., 20:00**

Max Emanuel Brauerei

(Adalbertstraße 33, 80799 München)







Generalkonsulat von Ungarn  
München

<b>Jubiläumsfeier des Ungarischen Kulturvereins Nürnberg</b> <b>19. Oktober 2019, 15:00-21:00</b> Festsaal der LUX-Jugendkirche (Leipziger Straße 25, 90491 Nürnberg)	<b>A Nürnbergi Magyar Kultúregyesület jubileumi ünnepe</b> <b>2019. október 19., 15:00-21:00</b> A LUX ifjúsági templom díszterme (Leipziger Straße 25, 90491 Nürnberg)
Festveranstaltung anlässlich des 50. Jahrestages des Bestehens des Vereins.	Ünnepi program az egyesület fennállásának 50. évfordulója alkalmából.



<b>Eugène Labiche: Mord in der Maximestraße</b> <b>19. Oktober 2019, 19:00 Uhr</b> Ungarische Katholische Gemeinde (Oberföhringer Str. 40, 81925 München) IN UNGARISCHER SPRACHE	<b>Eugène Labiche: Gyilkosság a Maxime utcában</b> <b>2019. október 19., 19:00</b> Magyar Katolikus Egyházközség (Oberföhringer Str. 40, 81925 München) MAGYAR NYELVEN
Komedie - aufgeführt vom Theaterensemble der Ungarischen Katholischen Gemeinde München.	Vígjáték a Müncheni Magyar Katolikus Egyházközség színpadának előadásában.





Generalkonsulat von Ungarn  
München

<p><b>Bruder Csaba Böjte in Augsburg</b> <b>19. Oktober 2019, 17:00 Uhr</b> St. Simpert-Kirche (86152 Augsburg, Simpert str. 12.) IN UNGARISCHER SPRACHE</p> <p>Die Ungarische Katholische Mission Augsburg lädt Sie und Ihre Familie zur heiligen Messe herzlich ein. Zelebrant ist Csaba Böjte OFM, Gründer des Fördervereins St. Franziskus in Deva. Anschließend findet ein Vortrag statt.</p>	<p><b>Böjte Csaba testvér Augsburgban</b> <b>2019. október 19., 17:00</b> St. Simpert templom (86152 Augsburg, Simpert str. 12.) MAGYAR NYELVEN</p> <p>Az Augsburgi Szent László Magyar Katolikus Misszió szeretettel hívja Önt és kedves Családját Böjte Csaba OFM, a Dévai Szent Ferenc Alapítvány létrehozója által celebrált szentmisére, valamint az azt követő előadásra.</p>
<p><b>Bruder Böjte Csaba in München</b> <b>20. Oktober 2019, 14:00 Uhr</b> Campuskirche in der Katholischen Stiftungsfachhochschule (Preysingerstraße 83, 81667 München) IN UNGARISCHER SPRACHE</p> <p>Der Vortrag wird von der Ungarischen Katholischen Gemeinde München veranstaltet. Davor, um 11:00 Uhr zelebriert Bruder Csaba die heilige Messe in der St. Elisabeth Kirche (Breisacher Str. 9A, 81667 München).</p>	<p><b>Böjte Csaba testvér Münchenben</b> <b>2019. október 20., 14:00</b> Campuskirche in der Katholischen Stiftungsfachhochschule (Preysingerstraße 83, 81667 München) MAGYAR NYELVEN</p> <p>A Müncheneri Magyar Katolikus Egyházközség szervezésében kerül sor az előadásra. Azt megelőzően 11:00 órakor szentmisét mutat be Csaba testvér a Szt. Erzsébet templomban (Breisacher Str. 9A, 81667 München).</p>





Generalkonsulat von Ungarn  
München

---

**Dr. Ernő Raffay: Trianon**  
**25. Oktober 2019., 18:00 Uhr**  
Generalkonsulat von Ungarn  
(Mauerkircherstraße 1a, 81679 München)  
IN UNGARISCHER SPRACHE

In der Veranstaltungsreihe des Széchenyi Kreises hält dieses Mal der Historiker Dr. Ernő Raffay einen spannenden Vortrag über die historische Trauma des Ungarntums aus dem Jahre 1920. Eintritt frei. Anmeldung bis zum 22. Oktober unter: [einladung-muenchen@mfa.gov.hu](mailto:einladung-muenchen@mfa.gov.hu)

**Dr. Raffay Ernő: Trianon**  
**2019. október 25. 18:00**  
Magyarország Főkonzulátusa  
(Mauerkircherstraße 1a, 81679 München)  
MAGYAR NYELVEN

A Széchenyi Kör rendezvényeinek sorában most Dr. Raffay Ernő történész tart izgalmas előadást a magyarok 1920-as történelmi traumájáról. A belépés ingyenes. Regisztráció október 22-ig lehetséges: [einladung-muenchen@mfa.gov.hu](mailto:einladung-muenchen@mfa.gov.hu)

